

Distr.
LIMITED

A/C.2/48/L.81
9 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 91а повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Леандро Арельяно (Мексика) на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/48/L.22

Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения своих резолюций 44/214 от 22 декабря 1989 года и 46/212 от 20 декабря 1991 года,

признавая, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое удаленностью и изолированностью от мировых рынков, а также "запретительные" издержки и риски по транзиту серьезно затрудняют предпринимаемые развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, усилия по обеспечению их общего социально-экономического развития,

признавая также, что 15 развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, также отнесены Организацией Объединенных Наций к категории наименее развитых стран и что их географическое положение является дополнительным фактором, ограничивающим их общие возможности по решению проблем в области развития,

признавая далее, что большинство стран транзита сами являются развивающимися странами, перед которыми стоят серьезные экономические проблемы, включая отсутствие надлежащей инфраструктуры в секторе транспорта,

напоминая, что меры по решению проблем транзита развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, требуют более тесного и еще более эффективного сотрудничества и взаимодействия этих стран с соседними странами транзита,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, принятую 10 декабря 1982 года 1/,

признавая важную роль двусторонних договоренностей о сотрудничестве и регионального и субрегионального сотрудничества и интеграции во всеобъемлющем решении проблем транзита развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и улучшении транзитно-транспортных систем в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и в развивающихся странах транзита,

отмечая важность укрепления предпринимаемых в настоящее время на международном уровне мер по оказанию помощи в целях дальнейшего решения проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

1. вновь подтверждает право стран, не имеющих выхода к морю, на доступ к морю и с моря и на свободу транзита через территории государств транзита всеми транспортными средствами в соответствии с международным правом;

2. вновь подтверждает также, что развивающиеся страны транзита при осуществлении их полного суверенитета над своей территорией имеют право принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы права и возможности, предоставляемые развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, никоим образом не нарушали их законных интересов;

3. призывает как развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, так и соседние страны транзита принять в духе сотрудничества Юг-Юг, в том числе двустороннего сотрудничества, меры по дальнейшей активизации своих усилий в области сотрудничества и взаимодействия в деле решения их проблем транзита;

4. вновь призывает все государства, международные организации и финансовые учреждения безотлагательно и в первоочередном порядке предпринять конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предусмотренные в предыдущих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 2/, Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, принятой на восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и содержащейся в приложении к ее резолюции S-18/3 от 1 мая 1990 года, и в соответствующих положениях Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы 3/;

1/ Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

2/ Резолюция 45/199, приложение.

3/ См. Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 3-14 сентября 1990 года (A/CONF.147/18), часть первая.

5. предлагает развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и соседним странам транзита еще более активизировать сотрудничество по развитию инфраструктуры, учреждений и

служб в области транзитных перевозок для ускорения транзитной перевозки товаров при финансовой и технической помощи со стороны доноров и финансовых учреждений;

6. подчеркивает, что помощь в деле совершенствования транзитно-транспортных объектов и служб должна быть частью общей стратегии экономического развития развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и что поэтому донорам при оказании помощи необходимо учитывать потребности долгосрочной структурной перестройки экономики развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

7. призывает страны-доноры и многосторонние организации, занимающиеся вопросами финансирования и развития, оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита соответствующую финансовую и техническую помощь в виде безвозмездных или льготных займов на цели строительства, технического обслуживания и улучшения их транспортных, складских и других связанных с транзитом объектов, включая альтернативные маршруты и более совершенную систему связи;

8. предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций по мере необходимости и впредь содействовать осуществлению субрегиональных, региональных и межрегиональных проектов и программ и расширять свою поддержку секторам транспорта и связи развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, а также техническое сотрудничество в целях развития, направленное на поощрение их национальной и коллективной самостоятельности;

9. принимает к сведению доклад Совещания правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, состоявшееся в Нью-Йорке в мае 1993 года 4/, и одобряет содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

10. просит Генерального секретаря созвать в 1995 году в пределах имеющегося объема ресурсов на двухгодичный период 1994-1995 годов еще одно совещание правительственных экспертов из развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, в целях рассмотрения хода развития транзитных систем в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и развивающихся странах транзита на основе оценки транзитных систем этих стран, которая должна быть произведена Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в сотрудничестве с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций и выработки рекомендаций по дальнейшим соответствующим мерам, включая разработку программ дальнейшего совершенствования этих транзитных систем, для представления Совету по торговле и развитию и Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии;

4/ TD/B/40(1)2-TD/B/LDC/AC.14.

11. принимает к сведению результаты конкретных исследований по вопросам транзита, подготовленных секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и рекомендует международному сообществу по мере необходимости использовать их при

разработке стратегий в области удовлетворения особых нужд и решения особых проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

12. предлагает Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию организовать в 1994 году, в пределах имеющегося объема ресурсов на двухгодичный период 1994-1995 годов и в тесном сотрудничестве с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций и исполнительными главами региональных комиссий, симпозиум для представителей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита для рассмотрения конкретных региональных проблем, связанных с выполнением рекомендаций совещания, упомянутого в пункте 9 выше, и представить результаты исследований, упомянутых в пункте 11 выше, на этом симпозиуме;

13. просит далее Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию добиваться получения добровольных взносов для обеспечения участия представителей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита в семинаре и совещании, упомянутых в пунктах 10 и 12 выше;

14. с признательностью принимает к сведению вклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в разработку международных мер и настоятельно призывает Конференцию, среди прочего, постоянно следить за развитием объектов инфраструктуры, учреждений и служб в области транзитных перевозок, контролировать осуществление согласованных мер, сотрудничать в осуществлении всех соответствующих инициатив, включая инициативы частного сектора и неправительственных организаций, и выступать в качестве координационного центра при рассмотрении межрегиональных вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

15. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в консультации с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять соответствующие меры по укреплению потенциала Конференции, в пределах имеющихся средств на двухгодичный период 1994-1995 годов, в области решения проблем развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, с целью обеспечить эффективное осуществление деятельности, предусмотренной в настоящей резолюции, и уже существующих мер в поддержку развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

16. призывает международное сообщество и подготовительные органы всех соответствующих предстоящих крупных совещаний и конференций системы Организации Объединенных Наций при подготовке документации принимать во внимание конкретные нужды и потребности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и предусматривать участие этих стран в этих совещаниях и конференциях;

17. с удовлетворением отмечает доклады Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию по конкретным действиям в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию подготовить еще один доклад с учетом положений настоящей резолюции для представления Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии.
